

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 7 5 8 9 8 0 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 127 589 800 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g					
		To (Addressee) Name & Address Lee Myung-ja Lee Myung-ja 407, Gyeseongma-ro, Gyeseong-myeon, Changnyeong-gun, Gyeongsangnam-do (Gyeseong-myeon, Gyeseong Agricultural Cooperative) Yeongsan Agricultural Cooperative Gyeseong Branch Postal Code 50341					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		Country KOREA					
		No commercial value for customs purpose only.					
Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8541-0835 FAX 010-8541-0835 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
		日本円換算合計 (円) Total Value 10602 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 7 5 8 9 8 0 0 1 P *

item number

FN 127 589 800 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 09	
		配達日時 (Date/time of delivery)	
		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Lee Myung-ja Lee Myung-ja 407, Gyeseongma-ro, Gyeseong-myeon, Changnyeong-gun, Gyeongsangnam-do (Gyeseong-myeon, Gyeseong Agricultural Cooperative) Yeongsan Agricultural Cooperative Gyeseong Branch	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 50341	
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	
Health food		内容品の内容 Country of origin of goods	
Health food		内容品の個数 Number of items contained	
Health food		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value	
		TEL 010-8541-0835	
		FAX 010-8541-0835	
		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
		☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
		日本円換算合計 (Yen) 10602 Yen	
		Total Value	
No commercial value for customs purpose only.			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物	
		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N127589800JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Myung-ja Lee Myung-ja 407, Gyeseongma-ro, Gyeseong-myeon, Changnyeong-gun, Gyeongsangnam-do (Gyeseong-myeon, Gyeseong Agricultural Cooperative) Yeongsan Agricultural Cooperative Gyeseong Branch 50341, KOREA TEL 010-8541-0835 FAX 010-8541-0835	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 127 589 800 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

						郵便料金		諸料金
From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo							合計金額 Postage Paid	
受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2021 09 09			損害要償額					
			総重量 Total gross weight g					
			To (Addressee) Name & Address Lee Myung-ja Lee Myung-ja 407, Gyeseongma-ro, Gyeseong-myeon, Changnyeong-gun, Gyongsangnam-do (Gyeseong-myeon, Gyeseong Agricultural Cooperative) Yeonsan Agricultural Cooperative Gyeseong Branch				Postal Code 50341	
Postal Code 135-0064 JAPAN			Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952 FAX							TEL 010-8541-0835 FAX 010-8541-0835	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	Tel 010-8541-0835 Fax 010-8541-0835
Health food					6		USD34.20	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food					6		USD37.08	
Health food					6		USD34.74	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計(円)	
内附品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		Total Value 10602 Yen	
ご署名 Signature of the sender								

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Lee Myung-ja Lee Myung-ja 407, Gyeongseong-ro, Gyeongseongnam-do (Gyeongseong-myeon, Gyeongseong Agricultural Cooperative) Yeongsang Agricultural Cooperative Gyeongseong Branch	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		50341 Postal Code	
内容品詳細		国 KOREA	
正味重量		TEL010-8541-0835	
個数		必要金額 (円)	
原産国		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
HSコード		日本円換算額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		10602	
127589800JP		受付日付印 Date Stamp	
10年保存		受付局控	